Xerox Phaser 7100
Color Printer
Imprimante couleur

Xerox® Phaser® 7100
Installation Guide
Guide d'installation

- IT Italiano — Guida all'installazione
- DE Deutsch — Installationsanleitung
- ES Español — Guía de instalación
- PT Português — Guia de instalação
- NL Nederlands — Installatiehandleiding
- SV Svenska — Installationshandledning
- NO Norsk — Installasjonshåndbok
- DA Dansk — Installationsvejledning
- FI Suomi — Asennusopas
- CZ Čeština — Instalační příručka
- PO Polski — Instrukcja instalacji
- HU Magyar — Telepítési útmutató
- RU Русский — Руководство по установке
- TU Türkçe — Kurulum Kılavuzu
- EL Ελληνικά — Οδηγός εγκατάστασης

xerox

604E81780 Rev A
© 2012 Xerox Corporation. All Rights Reserved. XEROX® and XEROX and Design® are trademarks of Xerox Corporation in the United States and/or other countries.

1

- EN Watch the installation video
- FR Regardez la vidéo d'installation
- IT Guardare il video di installazione
- DE Installationsvideo ansehen
- ES Vea el vídeo de instalación.
- PT Assista ao vídeo de instalação
- NL Bekijk de installatievideo
- SV Titta på installationsvideon
- NO Se på installeringsvideoen
- DA Se installationsvideoen
- FI Katso asennusvideo
- CZ Podívejte se na instalační video
- PO Obejrzyj materiał wideo dotyczący instalacji
- HU Tekintse meg a telepítési videót
- RU Посмотреть видеофильм об установке
- TU Kurulum videosunu izleyin
- EL Παρακολουθήστε το βίντεο εγκατάστασης

1.1

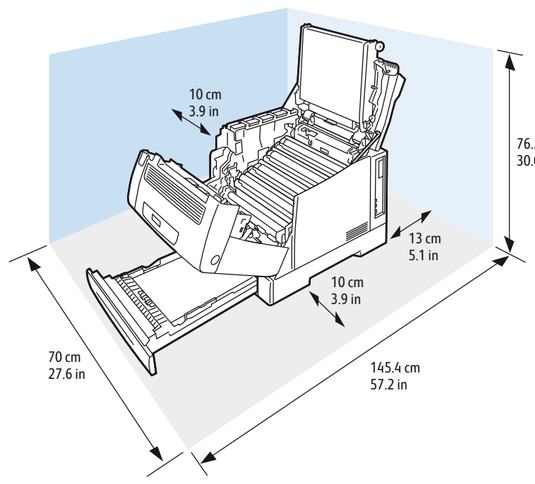
Windows

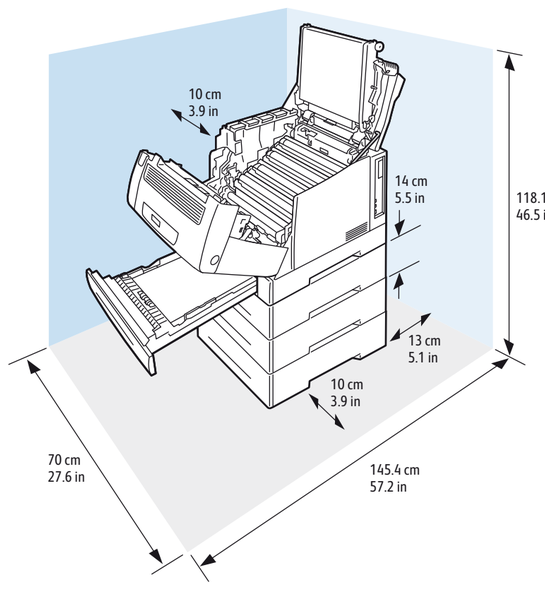
1.2

Macintosh

2

- EN Select Location
- FR Choisissez l'emplacement
- IT Scegliere l'ubicazione
- DE Standort wählen
- ES Seleccione la ubicacióNz
- PT Selecionar localização
- NL Bepaal waar u de printer gaat plaatsen
- SV Välj plats
- NO Velg plassering
- DA Vælg placering
- FI Valitse sijainti
- CZ Zvolte umístění
- PO Wybierz miejsce
- HU Válasszon helyet
- RU Выбрать место для установки
- TU Yer Seçin
- EL Επιλέξτε θέση για τον εκτυπωτή

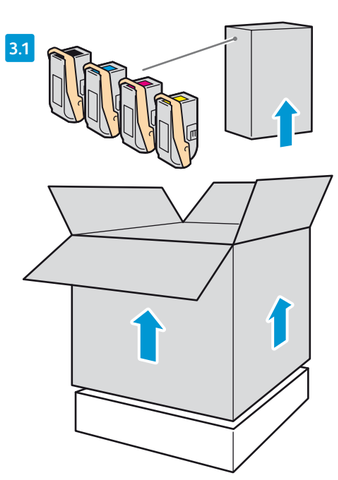




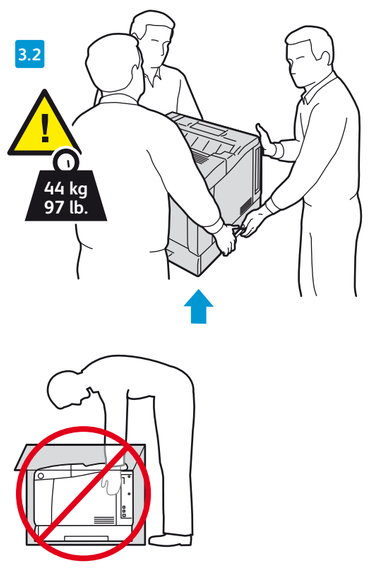
3

- EN Unpack Printer
- FR Déballez l'imprimante
- IT Estrarre la stampante dalla confezione
- DE Drucker auspacken
- ES Desembale la impresora
- PT Desembale a impressora
- NL Haal de printer uit de verpakking
- SV Packa upp skrivaren
- NO Pakk ut skriveren
- DA Pak printeren ud
- FI Pura tulostimen pakkaus
- CZ Vybalte tiskárnu
- PO Rozpakuj drukarkę
- HU A nyomtató kicsomagolása
- RU Распаковать принтер
- TU Yazıcıyı Kutudan Çıkarın
- EL Βγάλτε τον εκτυπωτή από τη συσκευασία του

3.1

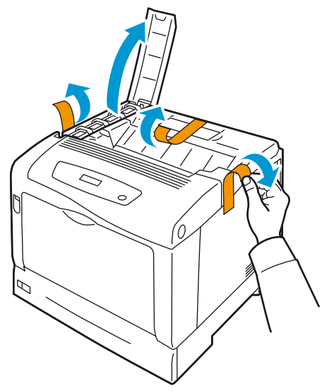


3.2

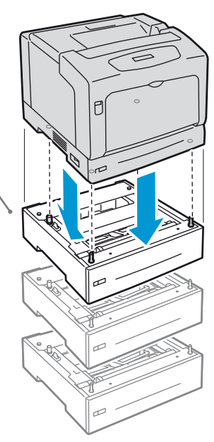


3.3

- EN Remove Packing Material
- FR Retirez le matériel d'emballage
- IT Rimuovere il materiale di imballaggio
- DE Verpackung entfernen
- ES Quite el material de embalaje.
- PT Remova o material de embalagem
- NL Verwijder de verpakking
- SV Ta bort förpackningsmaterialet
- NO Fjern innpakningsmaterialet
- DA Fjern indpakningen
- FI Poista pakkausmateriaali
- CZ Odstraňte balicí materiál
- PO Zdejmij opakowanie
- HU Csomagolóanyag eltávolítása
- RU Снять упаковочный материал
- TU Paketleme Malzemelerini Çıkarın
- EL Αφαιρέστε το υλικό της συσκευασίας



3.4

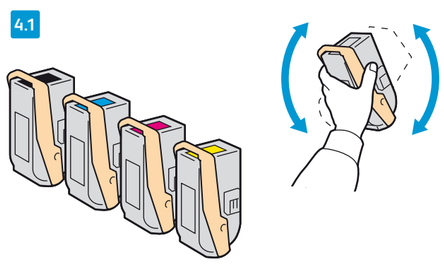


- EN 550-Sheet Feeder
- FR Chargeur 550 feuilles
- IT Alimentatore da 550 fogli
- DE 550-Blatt-Zuführung
- ES Alimentador de 550 hojas
- PT Alimentador de 550 folhas
- NL Invoerlade voor 550 vel
- SV Arkmatare för 550 ark
- NO 550-arks mater
- DA 550-arks føder
- FI 550 arkin syöttölaite
- CZ Podavač na 550 listů
- PO Podajnik na 550 stron
- HU 550 lapos adagoló
- RU Устройство подачи на 550 листов
- TU 550-Sayfa Besleyici
- EL Τροφοδότης 550 φύλλων

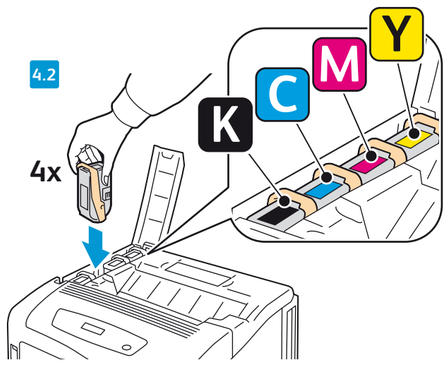
4

- EN Install toner
- FR Installez le toner
- IT Installare toner
- DE Tonermodule einsetzen
- ES Instale el tóner
- PT Instale o toner
- NL Installeer de toner
- SV Installera färgpulver
- NO Installer fargepulver
- DA Isæt toner
- FI Asenna väriaine
- CZ Nainstalujte toner
- PO Zainstaluj toner
- HU Festékkazetta behelyezése
- RU Установить тонер-картриджи
- TU Toneri Takın
- EL Τοποθετήστε το γραφίτη

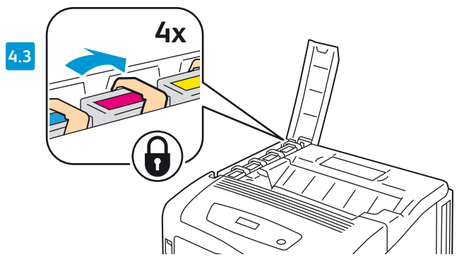
4.1



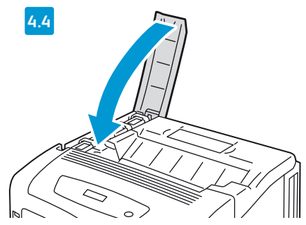
4.2



4.3



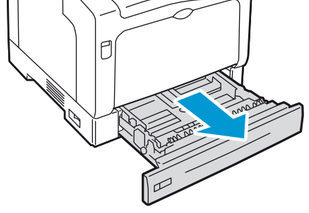
4.4



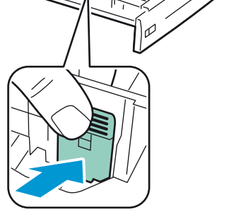
5

- EN Load paper tray
- FR Chargez le bac papier
- IT Caricare il cassetto della carta
- DE Druckmaterial einlegen
- ES Cargue la bandeja de papel.
- PT Abasteça a bandeja de papel
- NL Plaats het papier in de papierlade
- SV Fyll på pappersmagasin
- NO Fyll papir i magasinet
- DA Læg papir i magasin
- FI Täytä paperialusta
- CZ Naplňte zásobník papíru
- PO Załaduj podajnik papieru
- HU Papírtálca megtöltése
- RU Вложить бумагу в лоток
- TU Kağıt Kasetini Takın
- EL Τοποθετήστε χαρτί στο δίσκο χαρτιού

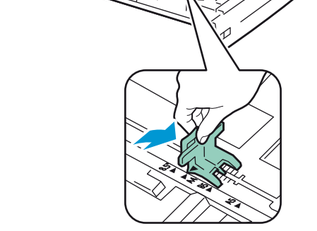
5.1



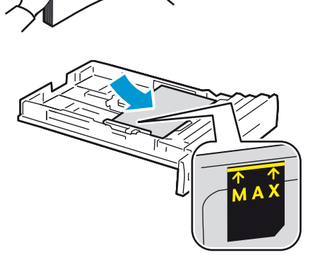
5.2



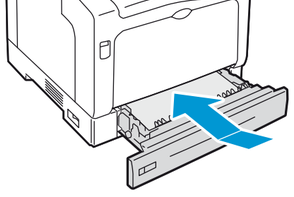
5.3



5.4



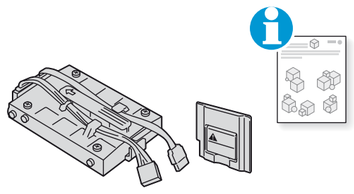
5.5



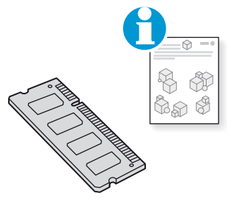
6

6

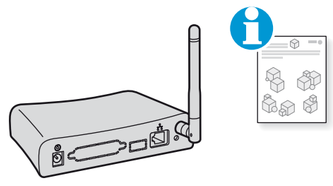
- EN Install options
- FR Installez les options
- IT Installare le opzioni
- DE Optionen installieren
- ES Instale las opciones
- PT Instale as opções
- NL Installeer de opties
- SV Installera tillvalsutrustning
- NO Installer tilleggsutstyr
- DA Installer ekstraudstyr
- FI Asenna lisälaitteet
- CZ Nainstalujte volby
- PO Zainstaluj opcje
- HU Telepítse az opcionális tartozékokat
- RU Установить опции
- TU Kurulum seçenekleri
- EL Εγκαταστήστε τον προαιρετικό εξοπλισμό



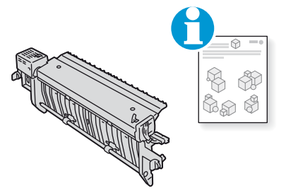
- EN Productivity Kit
- FR Kit de productivité
- IT Kit di produttività
- DE Produktivitäts-Kit
- ES Kit de productividad
- PT Kit de produtividade
- NL Productiviteitspakket
- SV Produktivitetssats
- NO Produktivitetssett
- DA Produktivitetssæt
- FI Tuottavuuspaketti
- CZ Souprava Productivity Kit
- PO Zespół wydajności
- HU Termelékenység-növelő készlet
- RU Комплект для повышения производительности
- TU Üretkenlik Kiti
- EL Κιτ παραγωγικότητας



- EN Memory
- FR Mémoire
- IT Memoria
- DE Speicher
- ES Memoriaz
- PT Memória
- NL Geheugen
- SV Minne
- NO Minne
- DA Hukommelse
- FI Muisti
- CZ Paměť
- PO Pamięć
- HU Memória
- RU Память
- TU Bellek
- EL Μνήμη



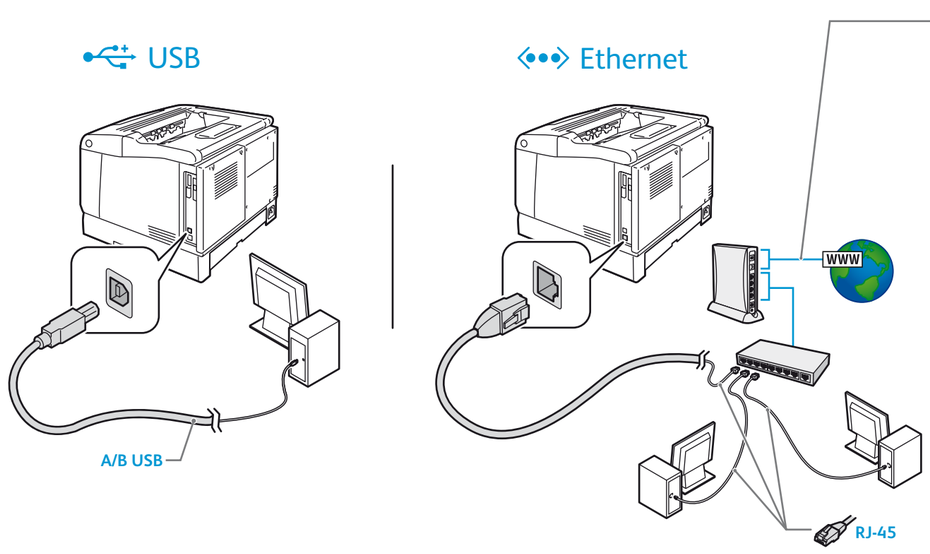
- EN Wireless Network Adapter
- FR Carte réseau sans fil
- IT Adattatore di rete wireless
- DE WLAN-Adapter
- ES Adaptador de red inalámbrico
- PT Adaptador de rede sem fio
- NL Draadloze netwerkadapter
- SV Trådlöst nätverkskort
- NO Trådløs nettverksadapter
- DA Trådløs netværkskort
- FI Langaton verkkosovitin
- CZ Bezdrátový síťový adaptér
- PO Karta sieci bezprzewodowej
- HU Vezeték nélküli hálózati adapter
- RU Адаптер беспроводной сети
- TU Kablosuz Ağ Adaptörü
- EL Προσαρμογέας ασύρματου δικτύου



- EN Duplex Unit
- FR Unité recto-verso
- IT Unità fronte retro
- DE Duplexeinheit
- ES Unidad de impresión a dos caras
- PT Unidade frente e verso
- NL Duplexeenheid
- SV Duplexenhet
- NO Tosidigmodul
- DA Duplexmodul
- FI Dupleksilaite
- CZ Duplexní jednotka
- PO Moduł dupleksowy
- HU Kétoldalas egység
- RU Блок двусторонней печати
- TU Çift Yönlü Yazdırma Birimi
- EL Μονάδα διπλής όψης

7

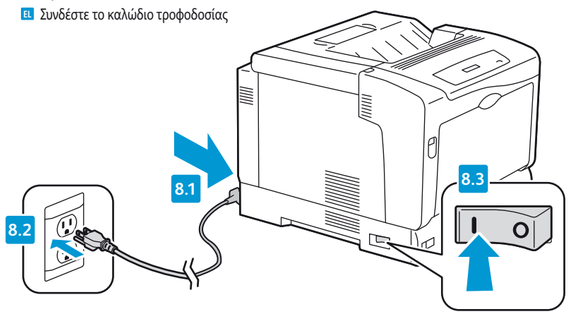
- EN Select Printer Connection
- FR Sélectionnez la connexion imprimante
- IT Scegliere la connessione della stampante
- DE Druckerverbindung wählen
- ES Elija la conexión de la impresora.
- PT Selecione a conexão da impressora
- NL Selecteer de printerverbinding
- SV Välj skrivaranslutning
- NO Velg skrivertilkopling
- DA Vælg printerforbindelse
- FI Valitse tulostinliitäntä
- CZ Zvolte připojení tiskárny
- PO Wybierz połączenie drukarki
- HU A nyomtató csatlakozásának kiválasztása
- RU Выбрать тип подключения принтера
- TU Yazıcı Bağlantısını Seçin
- EL Επιλέξτε σύνδεση για τον εκτυπωτή



- EN Use Ethernet router or switch and use Category 5e or 6 cables.
- FR Utilisez un commutateur ou un routeur Ethernet et des câbles de catégorie 5e ou 6.
- IT Utilizzare un interruttore o router Ethernet e due cavi di categoria 5e o 6.
- DE Ethernet-Router oder -Switch und Kabel der Kategorie 5e oder 6 verwenden.
- ES Use conmutador o encaminador Ethernet y cables categoría 5e o 6.
- PT Use o interruptor ou roteador Ethernet e use os cabos de Categoria 5e ou 6.
- NL Gebruik Ethernet-router of -switch en categorie-5e of 6-kabels.
- SV Använd en Ethernet-router eller omkopplare samt kategori 5e- eller 6-kablar.
- NO Bruk en Ethernet-ruter eller -svitsj og kabler i kategori 5e eller 6.
- DA Anvend Ethernet-router eller skift og brug kategori 5e- eller 6-kabler.
- FI Käytä Ethernet-reititintä tai -kytkintä ja luokan 5e tai 6 kaapeleita.
- CZ Použijte směrovač nebo přepínač sítě Ethernet a kabely kategorie 5e nebo 6.
- PO Użyj routera lub przełącznika Ethernet i kabli kategorii 5e lub 6.
- HU Használjon Ethernet útválasztót vagy switchet és 5e vagy 6-os kategóriájú kábeleket.
- RU Использовать маршрутизатор или коммутатор Ethernet и кабели категории 5e или 6.
- TU Ethernet yönlendirici veya anahtar kullanın ve Kategori 5e veya 6 kablo kullanın.
- EL Χρησιμοποιήστε δρομολογητή ή μεταγωγέα Ethernet και καλώδια Κατηγορίας 5e ή 6.

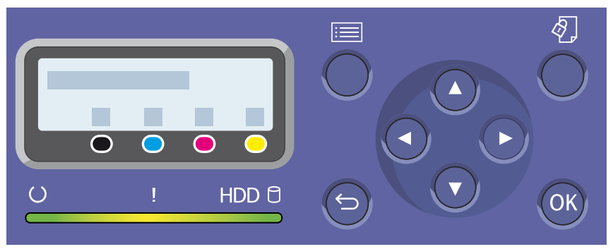
8

- EN Connect Power
- FR Branchez sur la prise
- IT Connettere il cavo di alimentazione
- DE Netzkabel anschließen
- ES Conecte la alimentación eléctrica
- PT Conecte a alimentação
- NL Sluit de stroom aan
- SV Anslut till eluttag
- NO Kople til strømmen
- DA Tænd
- FI Kytke virta
- CZ Zapojte napájení
- PO Podłącz zasilanie
- HU Csatlakoztatás az elektromos hálózatra
- RU Подключить питание
- TU Fişi Prize Takın
- EL Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας



9

- EN Follow Prompts for Panel Language and Printer Setup
- FR Suivez les invites de configuration de la langue d'interface et de l'imprimante
- IT Seguire le indicazioni per Lingua pannello e Configurazione stampante
- DE Auf Aufforderung Sprache wählen und Datum und Uhrzeit einstellen
- ES Siga las indicaciones para configurar la impresora y el idioma del panel.
- PT Siga os avisos Idioma do painel e Configuração da impressora
- NL Volg de aanwijzingen voor schermtaal en printerinstellingen
- SV Följ uppmaningar om panelspråk och skrivarinställningar
- NO Følg instruksjoner for panelspråk og skriveroppsett
- DA Følg meddelelserne på betjeningspanelet og Indstil printer
- FI Noudata kehotteita kielen valinnassa ja tulostimen asetuksen määrittämisessä
- CZ Podle pokynů vyberte jazyk panelu a proveďte nastavení tiskárny
- PO Postępuj zgodnie z monitami dotyczącymi języka panelu i konfiguracji drukarki
- HU Kövesse az utasításokat a Vezérlőpult nyelve és a nyomtató beállításához
- RU Выбрать язык для панели и установить принтер, следуя указаниям.
- TU Panel Dili ve Yazıcı Kurulumu Komutlarını Uygulayın
- EL Ακολουθήστε τις προτροπές για τη γλώσσα του πίνακα ελέγχου και τη ρύθμιση του εκτυπωτή



- EN Use arrow buttons to scroll, and **OK** to accept changes.
- FR Utilisez les touches fléchées pour la navigation et la touche **OK** pour valider les modifications.
- IT Utilizzare i pulsanti freccia per scorrere e **OK** per accettare le modifiche.
- DE Mithilfe der Pfeilschaltflächen durch die Liste blättern. Änderungen mit **OK** bestätigen.
- ES Utilice botones de flecha para desplazarse y **OK** para aceptar cambios.
- PT Use os botões de seta para rolar e pressione **OK** para aceitar as alterações.
- NL Gebruik pijltoetsen om te bladeren en **OK** om wijzigingen op te slaan.
- SV Rulla med pilknapparna och klicka på **OK** för att bekräfta ändringarna.
- NO Bruk pilknapper for å bla og **OK** for å godta endringer.
- DA Anvend piltasterne til at rulle op og ned og **OK** til at acceptere ændringer.
- FI Vieritä tekstiä nuolipainikkeilla ja hyväksy muutokset valitsemalla **OK**.
- CZ Pro přechod mezi jednotlivými položkami použijte tlačítka se šipkami a změny potvrďte tlačítkem **OK**.
- PO Użyj przycisków strzałek, by przewijać, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zaakceptować zmiany.
- HU Használja a nyílgombokat a görgetéshez, és az **OK** gombbal fogadja el a módosításokat.
- RU Для выбора использовать кнопки со стрелками, для сохранения изменений нажать кнопку **OK.**
- TU Kaydırmak için ok tuşlarını ve değişiklikleri kabul etmek için **OK** düğmesini kullanın.
- EL Χρησιμοποιήστε τα βελάκια για να πραγματοποιήσετε κύλιση και το πλήκτρο **OK** για να αποδεχτείτε τις αλλαγές.

10

- EN Install Drivers
- FR Installez les pilotes
- IT Installare i driver
- DE Treiber installieren
- ES Instale los controladores.
- PT Instale os drivers
- NL Installeer de drivers
- SV Installera drivrutiner
- NO Installer drivere
- DA Installer drivere
- FI Asenna ajurit
- CZ Nainstalujte ovladače
- PO Zainstaluj sterowniki
- HU Illesztőprogramok telepítése
- RU Установить драйверы
- TU Sürücüleri Yükleyin
- EL Εγκαταστήστε τους οδηγούς

Macintosh

- EN Double-click the Phaser 7100 installer, then double-click the package in the mounted disk to run the installer.
- FR Double-cliquez sur le programme d'installation de la Phaser 7100, puis sur le package figurant sur le disque monté afin d'exécuter le programme d'installation.
- IT Fare doppio clic sull'icona del programma di installazione di Phaser 7100, quindi fare doppio clic sul pacchetto nel disco installato per eseguire il programma di installazione.
- DE Auf das Installationsprogramm für den Phaser 7100 doppelklicken. Zum Ausführen des Installationsprogramms auf das Paket auf dem angeschlossenen Datenträger doppelklicken.
- ES Haga doble clic en el instalador de Phaser 7100 y después haga doble clic en el paquete del disco montado para ejecutar el instalador.
- PT Dê um clique duplo no programa de instalação da Phaser 7100 e, depois, dê um clique duplo no pacote existente no disco montado para executar o programa de instalação.
- NL Dubbelklik op het installatieprogramma van de Phaser 7100 en dubbelklik vervolgens op het pakket op de geplaatste schijf om het installatieprogramma te starten.
- SV Dubbelklicka på installationsprogrammet till Phaser 7100. Dubbelklicka på paketet på den monterade disken för att köra installationen.
- NO Dobbeltklikk på installasjonsprogrammet for Phaser 7100, og dobbeltklikk deretter på pakken i den installerte disken for å kjøre installasjonsprogrammet.
- DA Dobbeltklik på Phaser 7100 installationsprogrammet og dobbeltklik derefter på pakken i den isatte disk for at køre installationsprogrammet.
- FI Kaksoisnapsauta Phaser 7100 -asennusohjelmaa ja suorita sitten asennusohjelma napsauttamalla levyllä olevaa pakettia.
- CZ Dvojklikněte na instalační program Phaser 7100 a potom instalační program spusťte dvojkliknutím na balíček na připojeném disku.
- PO Kliknij dwukrotnie pozycję instalatora urządzenia Phaser 7100, następnie kliknij dwukrotnie pakiet w zamontowanym dysku, aby uruchomić instalatora.
- HU Kattintson duplán a Phaser 7100 telepítőre, majd kattintson duplán a behelyezett lemezen lévő csomagra a telepítő futtatásához.
- RU Дважды щелкнуть программу установки принтера Phaser 7100, затем дважды щелкнуть по пакету на смонтированном диске, чтобы запустить программу установки.
- TU Phaser 7100 yükleyicisini çift tıklatın, sonra da yükleyiciyi çalıştırmak için takılı diskteki paketi çift tıklatın.
- EL Κάντε διπλό κλικ στο πρόγραμμα εγκατάστασης του Phaser 7100 και, στη συνέχεια, κάντε διπλό κλικ στο πακέτο που βρίσκεται στον ενεργοποιημένο δίσκο για να εκτελεστεί το πρόγραμμα εγκατάστασης.

www.xerox.com/office/7100support